

CÁO-BACH

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG

Vạn ứng NHI-THIÊN-ĐƯƠNG



Thư đầu... của bạn... công nhân... máy móc... sản phẩm...

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG BỊ-DUỐC-PHÔNG

ở tại Quảng-dông tỉnh thành đương Đại-tân, môn bài số 145, 147 và 149.

Tìm ngành ở tại Nam-kỳ, CHOLON đương Canton số 47 và tại NAM-VANG (ENCOMPHI) đương PRAIRE số 95.

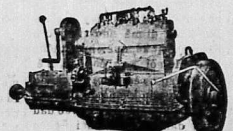
BỒN-DUỐC-PHÔNG

Chợ nhàn kinh các.

QUÍ ONG, ĐIỀN CHỦ CÁCH NHÀ HẠO ĐỘ NÔNG-ĨA

Xin lưu ý !!

Quý ông ở trong tư-lạc-chưa, muốn đi mua xe... máy móc... nông nghiệp...



Tên "SALON NAUTIQUE", Saigon (Tân-dinh) môn bài 460, đương Paul Blanchy, có thể bán mới.

Hiện nay cũng bán mới cả ở các thành phố... máy móc... nông nghiệp...

Vào hiệu từ bán thì máy rất có danh trong hoàn cảnh. Máy các... nông nghiệp...

Máy cũ gần tam bản bán... nông nghiệp...

Bên hiệu có đóng đi các dụng cụ... nông nghiệp...

Đã dùng đi qua, kéo xe, kéo đất, kéo... nông nghiệp...

SALON NAUTIQUE

môn bài 460, đương Paul Blanchy Saigon (Tân-dinh)

C.J. BONNET

NÀY HAI CỜ ĐẠM KAI KHINH

NGƯỜI CỜI NGƯỜI NÀY

là CHỢ-THA, muốn mua hàng lạ



ĐẠI-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÂN-QUỐC

TỰ-DO - BÌNH-ĐẲNG - ĐỘC-ĐẠO

BÔNG-PHÁP

NAM-KỲ THÔNG-ĐỐC

TỈNH RACHGIA

Table with columns: TÊN SỐ, HỮU SỰ NGHIỆP, SỐ QUÂN LẠC, SỐ QUÂN LẠC (tính đến), SỐ QUÂN LẠC (tính đến), SỐ QUÂN LẠC (tính đến), SỐ QUÂN LẠC (tính đến), SỐ QUÂN LẠC (tính đến), SỐ QUÂN LẠC (tính đến).

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÈU NÀI

Chiếu theo thể lệ điều 26 loi nghị định ngày 27 December 1913 và điều 29 nghị định ngày 11 November 1914, ai có tranh cảng để chỉ thị nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày ban yết-thị này, phải làm đơn nộp cho quan Trám-biên của tỉnh Rachgia.

Rachgia, le 8 Août 1917. Signé: LALAURETTE.

Vu pour être affiché Saigon, le 21 Septembre 1917. Le Directeur des Bureaux Signé: RANAULT.

HỘI THẦU KHOẢN

Hội lái công-việc về tạo-lạc, kỹ-nghệ và thương nghiệp Đông-Pháp

Công-ty HÒA-KÍNH

Tính trang-lập công-việc to-lát, bằng xe chạy đường sắt.

Tính trang-lập công-việc thường, bằng xe-bộ cũng các xe chở chuyên.

LIÊN CHỮ MỖI NGÀY: Nhiều là 420 thước vuông. Ít hơn là 50 thước vuông.

VỀ CÔNG LIÊN CHỮ CHUYÊN: M. HÒA-KÍNH đã công ty "HÒA-KÍNH" chỉ từ... 1924 tới... Septembre 1926 được: 200.000 lưc c đương

QUẢN-LY: MM. HÒ-VÂN-KINH và NGUYỄN-CÔNG-HÒA.

HỘI QUẢN: 139 rue Pellerin, Saigon

Điền bãi MỎ ĐỎ

Liệt vi hãy mua thứ dầu hơi nước: Mỏ Đỏ (Le Pétrole Anecris của hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles mà dùng. Dầu này thắp đi bao, đi tăng sức mà không có khói. Thắp là thứ dầu tốt nhất trong Hoàng-cáo.



Trong Lạc-châu các tìm thấy một cho hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles

Đầu cò bán theo các bãi này

Trong Lạc-Châu anh em muốn hỏi về dầu này, xin viết thư cho hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles ở Saigon đương d'Adrien, số Ông chủ hãng sẽ hồi âm lập tức.

LIÊN MỘC NAM HAY RỜI CỎ MỘT

Cành trơ trụi

Đầy chẻ pháp, gói bán nhà chẻ chẻ, nhứt vì sao mào rau việc

BIẾT ĐỌC CHỮ PHÁP MÀ NGHĨA CHƯA HIỂU

HỌC CHỮ PHÁP CHƯA ĐỦ ĐONG

HỌC CHỮ PHÁP MÀ ĐÀ BỎ NƠI LAU RỜI

Cách dạy mới và riêng cho những vị Nam-Việt

Anh em nên học thêm lập tức, học môn này.

Xin gửi một đơn cò 5 chiếng đáng trả lời

RAPID PROGRESS

Bottle postale số 400-401

Làm một cho bệnh

Người mà đầy đi hư và tiêu-hóa không được thì thì là cái mồi cho bệnh hoạn. Vì làm sao? Vì rằng ăn không đủ và vì ăn vào không tiêu, cho nên làm huyết, hao người rồi sau sinh ra bệnh say nữa, nhức người, thề là một dấu hiệu. May thay lại có thuốc Piles Pink để chữa với những người này. Thuốc này làm khô đùn đùn, làm cho tiêu hóa đều hòa và người lại an bình ngay. Piles Pink lại còn làm trị cho huyết được tốt và bổ cả cho máu nữa.

Ông Pierre Bousquies, ở Barri về tỉnh Miers có viết giấy rằng: "Thưa là một Piles Pink mà tôi lại được mạnh mẽ như thường. Ngay thì không đau đi và cũng không đau trong ngực như trước nữa. Hiện giờ tôi thấy trong mình khoan khoái và làm tôi cảm thấy không còn như trước nữa."

Thuốc Piles Pink thề là một môn thuốc thiên nhiên, chữa các bệnh do suy huyết và do suy não mà ra thì thực không gì bằng.

Buà cò các hiệu thuốc.

RỬU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

PHOSCAO... Thử bột bột này rất dễ làm... L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

NHÀ IN và NHÀ BÁN SÁCH NGUYỄN-VĂN-CUA... CÓ BÁN... Giá bán rất rẻ hơn các nơi

Thuốc hoàn NIRVA... Trị bệnh... Giải pháp rất thần diệu... HỒLBE

Mỹ-quốc Nữ-anh-hùng... KHUÔNG-ÁP-NH

RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET... RUỒI BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET

IMPRIMERIE DU LUC-TÍNH-TÂN-VÂN... 212000

212000

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES... Le Gérant: LAM-VÂN-NGO

Capsules de Santal Salolé Thomas

THUỐC HIỆU:



Khi trước ông Lerong-y Mederson có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-phương Thiên-trước Santal Chên tinh

Trong họ Thomas-hen tháng Jain năm 1865 trong hũ 571, ông Lerong-y đã có làm một bài diễn thuyết như vầy:

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubébe uống nó có hại mà mùi thơm tho; nếu uống bao nhiêu cũng không phải đi uống nó ròi cao mà nước đi phải khác xa nó trong vài ngày sẽ thấy hiệu nghiệm

Thuốc Santol các y-giỏi đều dùng nó đã dùng 25 năm nay, uống nó vào thì lợi thấy rõ rệt

Trong tất thuốc hoàn này có một vị Santol vào trong Santal làm cho cho hai vị thuốc nhập làm một, mà trợ lực ở trong cũng là bổ dưỡng kế trái trứng

Thuốc này đã uống làm, sẽ nào bạng rồi thì mau thào

CÁCH DÙNG:

Mỗi ngày uống là tám hũn cho tới mười hũn thì chắc lành bệnh lại kỳ lại mới gì phải mạnh rạo

Tại tất thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIÉ-NE là báo chỉ g khoa dược sĩ ở thị hàng báo chí y-sanh, ngang nhà hát Tây Saigon có bán

NHI-THIEN-DUONG

PHARMACIE ASIATIQUE
47 - Rue de Canton - (Cholon)



搜毒靈藥
搜毒靈藥
搜毒靈藥

Thuốc này là một thứ thuốc rất hay để chữa các bệnh về da, như là ngứa, nổi mụn, chàm, vẩy nến, v.v. Nó có tác dụng làm sạch da, giảm ngứa và ngăn ngừa các bệnh da liễu khác.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra



Thuốc rượu này là do bác sĩ RIF chế ra để bồi bổ sức khỏe, tăng cường dinh dưỡng và cải thiện tinh thần. Nó rất phù hợp cho những người yếu đuối, thiếu máu và mệt mỏi.

Già mới và là ha đồng bực

Có trên bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marini

Đép Pharmacie Franco-Chinoise 190
192 Rue des Marins, Cholon.

Thuốc điều HIỆU « DIAMANT » (HỘT XOÀN)

Vì muốn cho toàn cả xứ Đông-pháp, người người đều thì dùng thuốc điều hiệu Diamant « Hột Xoàn » là một hiệu thuốc rất ngon, mới đi thom tho lợi không khô cổ; nên hàng L'U. C. I. A. ở Saigon, đã có rải đi rạo, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải đi đánh bụi cái nhàn, dãi, ngứa, hủi đầu bịch thuốc. Khi nào được số cái nhàn, thì hãy đem lại đổi rạo mà đổi lấy một chai rạo Coynas hiệu Cusnier (couronne) hay là hiệu Noye mà dùng; hoặc là lấy thuốc bột cũng được

Này bản hàng làm lời rao này, để quần cho khắp cùng cõi Đông-pháp, cho những qui khách có dùng thuốc điều hiệu Diamant mà đã có đủ số nhàn, thì phải mau mau đem lại đổi bản hàng mà đổi rạo hay thuốc mà dùng; vì quá hạn ngày 31 December 1927 là ngày chốt, thì bản hàng không chịu (hủi đổi nhàn thuốc nữa)

Xin chú qui khách lưu ý:

HÀNG
L'U. C. I. A.
cần cáo.



Các bà muốn trong gia-dình dạng Yên ớn chăng?

Muốn cho con cái dặng sỡ sỡ vưt chơi mau dỏ da thâm thịt chẳng?

Muốn được các sự ấy thì không chi bãng các bà dùng:

Sữa bò hiệu « BERNA »

mà nuôi con thì mau thấy nó khỏe lớn mạnh giỏi và thông minh đĩnh đạt.

Đơn-ly nội cử Đông-pháp:

Hàng L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE.

Hàng ngành ở: SAIGON, PHNOM-PENH, HAIPHONG, HANOI, NAM DINH, BENTHUY, THAI BINH, YUNNAN-FOU, TOURANE, HUE, QUINHON, NHATRANG, DONG-HOITHUA.



THUỐC HIỆU "ASPIRINE DES USINES DU RHONE"

là thuốc để uống trừ nhức xương: Nóng lạnh, sốt mủi, rêm mình các chứng, rét cơ Nhức đầu, nhức cơ, nhức răng Đau mình, đau ngực, đau lưng Nhức gân cốt, trật cơ, có bán cũng trong các nhà bán thuốc

Phải để hủi cho đúng hiệu "USINES DU RHONE" mới chắc thuốc tốt, tinh trong và thật hiệu nghiệm

ĐODGE

Đã được 10 năm nay rồi
Mấy cái xe hơ DODGE mà mua từ năm 1917
xải tới bãng ở cũng còn dùng được

DODGE

nơi mấy ngời có dùng xe hiệu đó thì chừ tồn sẽ biết

AUTO-HALL

Xe hơ, hiệu mới hiệu DODGE mới qua kỹ kỳ cầu này
Etablissements BAINIER d'Indochine
SAIGON HANOI PHNOM-PENH

S.I.N.D.E.X NOUVEAUTÉ

209, Đường Catnat, Saigon - Máy nối số 138.

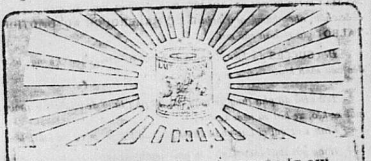
Trang phục cho đơn ông:
Mũ đội, áo sơ-mi, cravates đủ cỡ kiểu
Nón mi hiệu: Mossant
Danh tiếng nhất bên Pháp

HIỆU UNIC

Hĩa mang đi sáng, kiểu phi-hành-gia bãng da, bỏ con, có nhúng dầu và thứ Box nail

SINDE X

MUA ĐÓ TẠI HÀNG
SINDE X
thì các ngời đều lợi lòng vì khỏi làm đồ xấu
mà lại còn có lợi là khước vì hàng S.I.N.D.E.X bán rộng đồ tốt
mà giá thật vừa, phải mà thôi



HAY CHỜ CON TRÈ DỪNG VẬT THỰC RẤT QUI
là sữa đặc có đường hiệu
NESTLÉ
CON CHIM
L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE

SÁCH HỮU ÍCH NÈN XEM

Sách dưỡng sanh cho gia quyến. - mỗi cuốn là...	15 20
Sĩ hữu bí hạnh (để dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời)	0 50
Ba việc tốt đẹp (để dạy con gái cho biết việc lễ của nhà)	1 00
Khuyến sĩ ca (để dạy học sinh đọc giỏi môn văn ở trường)	0 25
Hiệu tá n tron bộ 2 cuốn (để dạy Tam tạng ngữ pháp)	2 00
Từ thư cuộc thứ nhất (học chữ viết chữ - các Nam minh)	1 00
Tự vị Tây Nam của ông Đốc Ký có hình ảnh minh	6 00
Giải ngẫu thiên thành (thư thư để nên dạy)	0 40

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:
Nhà in ông Nguyễn-văn-Chúa
13, Rue L. Mossard. - SAIGON

TỦ SẮT HIỆU « NUGUE » và « GILLOT »

Các vị phú-gia ở Lục-Châu muốn ở yên yên, khỏi lo trộm cướp, mỗi người nên sắm một cái tủ-sắt hiệu « NUGUE » hoặc hiệu « GILLOT » đặng cất vàng bạc thì chắc chắn vô cùng. Những hiệu tủ-sắt này làm tại bên Pháp-Quốc, ai có dùng rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đã vậy trong cơn hỏa hoạn cũng khỏi lo đồ đạc cất ở trong. - Xin mời đến xem để thấy các sự tốt của những hiệu kể trên đây.

Đơn-ly nội cử Đông-pháp:
L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
Hàng ngành ở: Saigon, Phnompenn, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thabinh, Yunnanfou, Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang, Donghoi, Thua.